

* **Exposition de Rhode Bath-Schéba Makoumbou (Congo Brazza) du 21 septembre au 7 octobre inclus**

Née à Brazzaville et aujourd'hui âgée de 31 ans, Rhode vit aujourd'hui en Belgique. Initiée à la peinture dès sa plus tendre enfance, tant sa peinture que ses sculptures représentent les activités quotidiennes et surtout celles des femmes. Une artiste de son temps, soucieuse de mettre en valeur son identité culturelle et la richesse de ses racines.

Heures d'ouverture:
en semaine de 16 à 19h
ou sur RV (pour groupes)
les week end de 14 à 18h
et pendant les spectacles



* **Samedi 6 octobre**

**«Un fou noir au pays des blancs»
Pie Tshibanda (Congo)**

Avec humour et sensibilité l'artiste raconte son parcours du combattant comme candidat réfugié politique confronté aux rouages compliqués, parfois humiliants et souvent absurdes des administrations mais aussi les difficultés de communication avec les individus, simplement parce que les codes culturels sont différents. Un miroir drôle, découpant pour illustrer de manière originale notre propre image, de nos préjugés, nos faiblesses...

Débat avec l'artiste

sur ses propres engagements vis à vis des jeunes de son pays mais aussi sur sa vision du rôle futur de la femme en Afrique.

Ouverture des portes et buffet: 19h30
Spectacle: 20h30
Prix: 10 EUR, 8 EUR, Article 27

* **Dimanche 7 octobre**

16h – «La mère des contes» par Ria Carbonez (conteuse) et Mama Claudine Mambu (musicienne) (Yambi Congo Wallonie Bruxelles 2007)

Ria Carbonez, accompagnée d'une musicienne, conte l'universalité des relations entre hommes et femmes à travers des contes africains, palestiniens, français, nord américains...

«Hin lue à deux voix» par Bibish Mumbu et Lye Yoka (écrivain)

Deux vraies voix kinois (une femme et un homme) pour témoigner de façon sensible, poignante mais aussi humoristique de la vie quotidienne des habitants de «la plus africaine des villes d'Afrique», Kinshasa, partagés entre leurs rêves de départ, leurs espoirs et la dure réalité économique, politique. Heureusement reste la solidarité, ce trésor de la culture africaine...

18h – Film documentaire «Manou Gallo, femme de rythme» de Jean Philippe Martin

Débat

sur le rôle et la place et les droits de la femme africaine hier, aujourd'hui demain.
Invités : Suzanne Monkassa (Présidente du CCAB) ; Hadidiatou Diallo (présidente du Gamr et femme de l'année 2005) ; un(e) représentant(e) d'Amnesty International ; un(e) représentant(e) du CACD ; une représentante de « Le monde selon les femmes » ; une représentante de l'Union des femmes africaines ; Dames d'Amour (chanteuses malgaches), Aminata Wanga (danseuse Burkinabè) ; Elire Wetoto...

Prix d'entrée contes et film/débat:
8 EUR, 5 EUR, Article 27

Souper de clôture du festival (repas congolais)
20h – Prix: 15 EUR

Prix global pour spectacle, débat et souper:
20 EUR

DATE	NOM	LIEU	GENRE
Judi 20 septembre 19h30	« Moolaadé » de Ousmane Sembene (Sénégal) (présenté par Soukirai)	Centre Armillaire	Film et débat (avec buffet)
Vendredi 21 septembre 19h30	La Sanza	Centre Armillaire	Concert et débat (avec buffet)
Samedi 22 septembre 19h30	Transe- en -Danse « Regards Nord/ Sud, Questions - Réponses »	Centre Armillaire	Danse et débat (avec buffet)
Dimanche 23 septembre 19h30	D'Ame d'Amour	Centre Armillaire	Chants malgaches (avec buffet)
Judi 4 octobre 19h30	Ya' Hongo	Centre Armillaire	Jazz (avec buffet)
Samedi 6 octobre 19h30	« Un fou noir au pays des blancs » Pie Tshibanda	Rayon Vert	One man show (avec buffet)
Dimanche 7 octobre 16h	« La mère des contes » par Ria Carbonez « Hin lue à deux voix » par Bibish Mumbu et Lye Yoka	Rayon Vert Rayon Vert	Contes et débat
Dimanche 7 octobre 20h	Clôture du festival Grand repas africain	Rayon Vert	Repas

INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS
02/426 64 39



UN AUTRE REGARD SUR L'AFRIQUE

FESTIVAL

Femmes africaines entre tradition & modernité

Concerts | Expos
Danse | Cinéma
Gastronomie | Débats
Humour | Contes

DU 20 SEPTEMBRE
AU 7 OCTOBRE

- Centre Armillaire, bld. de Smet de Naeyer 145, Jette
- Le Rayon vert, rue Van Huyneghem 30-32, Jette

INFOS ET RÉSERVATIONS

02/426.64.39

WWW.CENTRECULTUREL.BE

WWW.LERAYONVERT.BE



CENTRE ARMILLAIRE



Bd. de Smet de Naeyer, 145 à 1090 Jette

* Exposition de 8 peintres du Congo Brazza du 20 au 23 septembre inclus

Malgré la précarité de leurs conditions d'existence, la difficulté de se faire reconnaître, des femmes, des hommes continuent, à travers une oeuvre artistique très personnelle et originale à exprimer leur vision du monde et de la femme.

Heures d'ouverture:
jeudi 20/09 à partir de 20h15
vendredi 21/09/ de 14 à 18h
samedi 22/09/ de 9 à 18h
dimanche 23/09 de 14 à 18h et
pendant les spectacles

Restauration: tous les spectacles seront précédés à 19h30 d'un buffet africain préparé par Mabele Ya Biro



* Vendredi 21 septembre

La Sanza (concert dans le cadre de Yambi Congo Wallonie Bruxelles 2007)

4 hommes et 2 femmes chantent en mongo, luba, swahili, bougent aux sons d'instruments réalisés... avec du matériel de récupération.

Débat avec les artistes
Être femme et artiste au Congo...

Ouverture des portes et buffet: 19h30
Spectacle: 20h30
Prix: 8 EUR, 5 EUR, Article 27

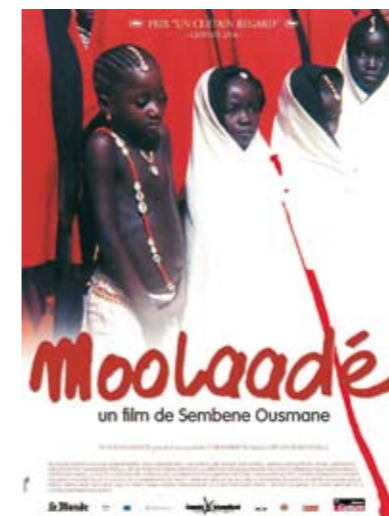
* Jeudi 20 septembre

**Film: «Moolaadé»
de Ousmane Sembene (Sénégal)
(présenté par Soukiri)**

Un hommage non seulement à ce grand cinéaste sénégalais qui vient de mourir à l'âge de 83ans mais aussi à l'engagement de son oeuvre consacrée à dénoncer notamment la colonisation, les intolérances religieuses et la condition de la femme. Moolaadé, son dernier film traite avec toutes les nuances culturelles qui s'imposent le thème de l'excision.

Débat autour de la thématique de l'excision
Invités: Carine Leclercq (Bureau de liaison du cinéma de l'espace francophone); Khadiyatou Diallo (présidente du Gams et femme de l'année 2005), un(e) représentant(e) d'Amnesty International; un(e) représentant(e) du CNCD; une représentante de « Le monde selon les femmes » Manou Gallo (musicienne de la Côte d'Ivoire), Dames d'Amour (chanteuses malgaches), Aminata Wanga (danseuse Burkinabé)...

Ouverture des portes et buffet: 19h30
Spectacle: 20h30
Prix: 2,50 EUR



* Samedi 22 septembre

**Transe- en -Danse «Regards Nord/Sud,
Questions <-> Réponses» (spectacle de danse)**

Un spectacle né de la rencontre de danseurs et danseuses d'origines très diverses. A partir de leurs parcours, leurs vécu, leurs cultures respectives, ils se questionnent sur les rapports Nord/Sud, les inégalités sociales, les conflits au travers du langage du corps.

Débat sur le spectacle avec les artistes

Ouverture des portes et buffet: 19h30
Spectacle: 20h30
Prix: 8 EUR, 5 EUR, Article 27



* Dimanche 23 septembre

«Dames d'Amour» (concert à capella de chant et chansons malgaches)

La culture musicale de Madagascar, peu connue chez nous, ne pouvait pas être mieux portée que par les voix graves, puissantes aux accents de blues de ces 4 chanteuses. Un voyage initiatique pour découvrir la beauté des mélodies, la richesse des polyphonies des chants traditionnels des diverses ethnies et régions du pays mais aussi des compositions propres résolument engagées vis à vis des femmes et des enfants de Madagascar.

Débat avec les artistes
qui au travers d'une association luttent pour assurer l'autonomie financière des femmes, assurer la scolarité des enfants et défendre les droits et libertés fondamentales des femmes de Madagascar.

Ouverture des portes et buffet: 19h30
Spectacle: 20h30
Prix: 8 EUR, 5 EUR, Article 27



Pour sa 2ème édition, le festival **Un autre regard sur l'Afrique** sera consacré à la Femme en Afrique subsaharienne; son rôle, sa place, ses droits... hier, aujourd'hui, demain. Si plusieurs spectacles présentés se conjuguent essentiellement au féminin, le festival participe aussi activement au projet «Yambi! Congo Wallonie Bruxelles» organisé par la Communauté française. But? Promouvoir la rencontre et l'échange avec des artistes congolais de toutes disciplines artistiques et découvrir la richesse culturelle de ce grand pays. Yambi signifie bienvenue en swahili et lingala; alors, yambi à tous au festival **Un autre regard sur l'Afrique**.

Une coproduction du Centre Culturel Armillaire de Jette et du Rayon Vert en collaboration avec le CirrapA (Centre de rencontres, recherches et formations artistiques pour l'Afrique : projet Baobab). Partenaires: Oxfam Magasin du monde, Ça passe par ma commune, Soukiri, Amnesty International (groupe 49), Mabele Ya Biro (Congo-province de l'Equateur), Dames d'Amour Madagahikara...



* Jeudi 4 octobre

«Ya' Hongo» concert de jazz (Yambi Congo Wallonie-Bruxelles 2007)

Après un stage avec Pierre Vaiana, de très bons musiciens issus de diverses formations de jazz du Congo ont constitué un groupe et jouent leurs compositions personnelles inspirées des rythmes et des mélodies du Congo.

Débat sur la démarche du groupe, la richesse des rencontres interculturelles et le rôle que les artistes peuvent jouer dans le développement de leur pays.

Ouverture des portes et buffet: 19h30
Spectacle: 20h30
Prix: 8 EUR, 5 EUR, Article 27